

# AURORA PUBLIC SCHOOLS

## 2017-18 CALENDAR

### IMPORTANT DATES

**July 2017**

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

**August 2017**

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

**September 2017**

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

**October 2017**

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

**November 2017**

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

**December 2017**

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

**January 2018**

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

**February 2018**

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

**March 2018**

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

**April 2018**


S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					


**May 2018**


S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		


**June 2018**


S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30


**Teacher Conference/Report:**   
 July 31 - new teachers (building)  
 Aug. 1, 2 - new teachers (district)  
 Aug. 3, 4\*, 7\* - all teachers (building)  
 \*Learning Community mtgs. w/Supt.



**Recess (no classes):**   
 Fall Recess - Oct. 16-20  
 Winter Recess - Dec. 25-Jan. 5  
 Spring Recess - March 26-30




**Parent Conf. Exchange Day (no classes):**   
 Nov. 22, Feb. 2  
**April 2** - no classes Preschool, Elementary & K-8 sites  
 (all other students attend school)

**Graduations:**   
 May 21 - RHS, HHS, Pickens Tech  
 May 22 - ACHS, GHS, AWCPA  
 May 30 - Vista PEAK Preparatory  
**No classes for schools on their designated graduation day**

**Holiday (no classes):**   
 Sept. 4 - Labor Day  
 Nov. 23 - Thanksgiving Day  
 Jan. 15 - Martin Luther King Jr. Day  
 Feb. 19 - Presidents' Day  
 May 28 - Memorial Day

**First day of school:**   
 Aug. 8 - Grades 6-12  
 Aug. 10 - Grades 1-5  
 Aug. 14 - Kindergarten, Preschool

**Teacher Workday (no classes):**   
 Oct. 13, Dec. 22, March 9, May 25  
**In-service Day (no classes):**   
 Sept. 15, Feb. 1

**Professional Release Day (no classes):**   
**Half day early release:**   
 Sept. 1, Oct. 12, Nov. 10, Dec. 21, Jan. 31, May 4  
**Full day:**  March 23

1st Quarter- 46 days (last day- Oct. 12)  
 2nd Quarter- 41 days (last day- Dec. 21)  
 3rd Quarter- 40 days (last day- March 8)  
 4th Quarter- 48 days (last day- May 24)  
**Last day of preschool- May 23**  
**Last day of school- May 24**



**BOARD OF EDUCATION**  
 Amber Dreyon, *President*  
 Dan Jorgensen, Ph.D., *Vice President*  
 Monica Colbert, *Secretary*  
 Barbara Yamnick, *Treasurer*  
 Eric D. Nelson, *Director*  
 JulieMarie A. Shepherd Macklin, Ph.D., *Director*  
 Cathy Wildman, *Director*

August 8 & 9 District Elementary/K-8 Literacy Testing Days Grades 1-5.

Individual school calendars may vary. Please check your school calendar for exact dates. Note: Preschool attends Monday-Thursday.

# ESCUELAS PÚBLICAS DE AURORA

CALENDARIO 2017-18

FECHAS IMPORTANTES

**Julio 2017**

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

**Agosto 2017**

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

**Septiembre 2017**

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

**Octubre 2017**

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

**Noviembre 2017**

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

**Diciembre 2017**

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

**Enero 2018**

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

**Febrero 2018**

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

**Marzo 2018**

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

**Abril 2018**


S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					


**Mayo 2018**


S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		


**Junio 2018**


S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30


**Conferencia/Reporte de Maestros:**   
 31 de julio - maestros nuevos  
 1,2 de ago.- maestros nuevos(distrito)  
 3,4\*,7\* de agosto- todos los maestros  
 \*Reuniones de las Comunidades de Aprendizaje con el Superintendente



**Recesos (no hay clases):**   
 Receso de Otoño - 16-20 de oct.  
 Receso de Invierno - 25 de dic. al 5 de enero  
 Receso de Primavera - 26-30 de marzo



**Día de intercambio por conferencias (no hay clases):**   
 22 de nov., 2 de feb.  
 3 de abril- no hay clases para Pre-escolar, primaria y escuelas K-8 (si asisten los otros estudiantes)

**Graduaciones:**   
 21 de mayo- RHS, HHS, Pickens Tech  
 22 de mayo- AWCPA, ACHS, GHS  
 30 de mayo- Vista PEAK Preparatory  
**No hay clases para las escuelas en el día designado para su graduación.**

**Días Festivos (no hay clases):**   
 4 de sept. - *Labor Day*  
 23 de nov. - *Thanksgiving Day*  
 15 de enero - *Martin Luther King Jr. Day*  
 19 de feb. - *Presidents' Day*  
 28 de mayo - *Memorial Day*

**Primer Día de Clases:**   
 8 de agosto - Grados 6-12  
 10 de agosto - Grados 1-5  
 14 de agosto - Kinder, Pre-escolar

**Día laboral para los maestros (no hay clases):**   
 13 de oct., 22 de dic., 9 de marzo, 25 de mayo  
**Desarrollo Profesional (no hay clases):**   
 15 de sept., 1 de feb.

**Día de desarrollo profesional (no hay clases):**   
**Salida temprano - medio día:**  
 1 de sept., 12 de oct., 10 de nov., 21 de dic., 31 de enero, 4 de mayo  
**Día completo:** 23 de marzo 

1º Trimestre - 46 días (último día - 12 de oct.)  
 2º Trimestre - 41 días (último día - 21 de dic.)  
 3º Trimestre - 40 días (último día - 8 de marzo)  
 4º Trimestre - 48 días (último día - 24 de mayo)  
**Último día de pre-escolar - 23 de mayo**  
**Último día de clases - 24 de mayo**



**Consejo Directivo de Educación**  
 Amber Drevon, *Presidenta*  
 Dr. Dan Jorgensen, *Vicepresidenta*  
 Monica Colbert, *Secretaria*  
 Barbara Yamrick, *Tesorera*  
 Eric D. Nelson, *Director*  
 Dra. JulieMarie A. Shepherd Macklin, *Directora*  
 Cathy Wildman, *Directora*

8 y 9 de agosto son días de evaluaciones de alfabetización del distrito, para los grados del 1 al 5.  
 Los calendarios escolares individuales pueden variar. Por favor verifique las fechas exactas en su calendario escolar. Nota: Pre-escolar asiste de lunes a jueves.

## English

If you do not speak English and need an interpreter to communicate effectively with your school, interpreter services are available to you at no cost. In addition, free translation of some documents is also available. If you have questions about either translation or interpreter services, please contact either the principal of your school or the Division of Instruction.

## Spanish - Español

Si usted no habla inglés y necesita un intérprete para comunicarse con efectividad con su escuela, servicios de interpretación están disponibles para usted sin costo alguno. Adicionalmente, la traducción gratis de algunos documentos también está disponible. Si usted tiene preguntas sobre cualquier servicio de traducción o interpretación, por favor comuníquese con el director de su escuela o al Departamento de Instrucción.

## Vietnamese – Tiếng Việt

Nếu quý vị không nói được tiếng Anh và cần một thông dịch viên để giao tiếp một cách có hiệu quả với trường của quý vị, thì sẽ có dịch vụ thông dịch miễn phí cho quý vị. Ngoài ra, còn có cả dịch vụ phiên dịch miễn phí. Nếu quý vị có thắc mắc gì về dịch vụ thông dịch và phiên dịch, quý vị có thể liên lạc với hiệu trưởng của trường hay một trong số các nơi sau đây: Division of Instruction (Phân ban về Chỉ dẫn)

## Korean [한국어]

영어를 잘 구사하실 수 없으나, 귀하의 학교 측과 효율적 의사소통을 위해 통역사가 필요 하시면, 무료 통역 서비스를 제공해 드립니다. 또한, 일정 서류의 번역도 무료로 제공해 드립니다. 번역이나 통역 서비스에 대해 질문이 있으시면, 귀하의 학교 교장이나 아래 관계 부서에 연락하시기 바랍니다 지도 부서 [Division of Instruction].

## Amharic - አማርኛ

አንግሊዝኛ የማይነጋገሩ ከሆኑና ከትምህርት ቤትዎ ጋር በሚገባ ለመነጋገር እና ለመግባባት እስተርጓሚ የሚያስፈልግዎ ከሆነ: የእስተርጓሚ አገልግሎት ያለ ክፍያ ይቀርብልዎታል። በተጨማሪም: የአንዳንድ ጽሑፎች ትርጉሞችም በነፃ ይቀርባሉ። ስለ ጸሑፍ ትርጉምም ሆነ ስለ ቃል ትርጉም እንዳችኛ ጥያቄ ካለዎ: የትምህርት ቤትን ርዕሰ መምህር ያነጋግሩ ወይም የትምህርት ክፍሉን

## Nepali - नेपाली

यदि तपाइ अंग्रेजी बोल्नुहुन्न भने र विद्यालय संग प्रभावकारी ढंगमा संचार गर्नका लागि तपाइलाई दोभाषे चाहिन्छ भने तपाइको खर्च नलाने गरी दोभाषेको सेवाहरु उपलब्ध छन् । त्यस्को साथै केही कानाजातहरु निःशुल्क अनुवाद गर्ने व्यवस्था पनि उपलब्ध छ । अनुवाद वा दोभाषेको सेवाहरुका सम्बन्धमा यदि तपाइका केही प्रश्नहरु छन् भने या त तपाइको विद्यालयको प्राचार्यसंग सम्पर्क गर्नुहोस् वा निर्देशन महाशाखामा सम्पर्क गर्नुहोस् ।